

Saunagüsse und Live-Musik

BAD KÖTZTING (kd). Eine ganze Menge einfallen lässt sich die Stadt für ihre Sauna-Gäste im AQACUR. Gut angenommen werden die wöchentlichen Events im Saunagarten, die jeden Freitag (ab 19 Uhr) unter einem anderen Motto stehen. Beim Mittelalter-Abend am Freitag gab es Speisen, Getränke und Aufgüsse in mittelalterlicher Atmosphäre, Feuer-spucker und Schwertkämpfer unterhielten die Gäste. Am kommenden Freitag gibt es Live-Musik im Saunagarten, dazu werden kulinarische Genüsse vom Nudelbüfett angeboten. Ein italienischer Weinabend mit Musik, ein Cocktail-Abend sowie ein romantischer Saunabesuch mit Candlelight-Dinner warten unter anderem im August auf die Saunafreunde. Das Programm ist unter www.aqacur.de (Veranstaltungen) zu finden. Foto: AQACUR



FILM AB

CINEWORLD CHAM

Hui Buh (o.A.) 14, 16.45, 19.30 und 22.15 Uhr; Mittwoch, 26. Juli, keine Abendvorstellung. **The Fast and the Furious: Tokyo Drift** (ab 12 J.) 14, 16.45, 19.45 und 22.15 Uhr. **Ab durch die Hecke** (o.A.) 14, 17, 20 und 22.15 Uhr. **Poseidon** (ab 12 J.) 14, 17, 20 und 22.15 Uhr. **The Da Vinci Code- Sakri-leg** (ab 12 J.) 14, 16.45 und , 19.30 Uhr. **Das Omen** (o.A.) 22.15 Uhr. **Das Haus am See** (o.A.) 14, 16.45, 19.45 und 22.15 Uhr. **Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt** (o.A.) 14 und 17 Uhr. **Ultraviolet** (ab 12 J.) 20 und 22.15 Uhr (Mittwoch, 26. Juli, keine Vorstellung). **Rebel in Turnschuhen** (o.A.) 14 und 17 Uhr. **Dance** (ab 6 J.) 19.45 und 22.15 Uhr. **Double Feature:** Mittwoch, 26. Juli, 19.30 Uhr: „Fluch der Karibik Teil 1 und 2“ **Tag des besonderen Films im Rahmen von „Sommer am Regenbogen“** Mittwoch, 19.30 Uhr: „The Rocky Horror Picture Show“ (vier Euro).

BAD KÖTZTING UND UMGEBUNG

BAD KÖTZTING

Staatliche Realschule: Bunter Abend unter dem Motto „Miteinander – Auseinander“ am Mittwoch um 19.30 Uhr in der Turnhalle. Eintritt frei. (mz)
Krabbelgruppe: Heute von 15 bis 16.30 Uhr im Kurpark beim Kneippbecken, ansonsten im Pfarrheim.
AQACUR Badewelt: Hallenbad heute von 11 bis 22 Uhr, Freibad von 10 bis 22 Uhr geöffnet. Sauna heute von 14 bis 22 Uhr. (mz)
Stadtbücherei: Heute von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. (mz)
Turndamen: Die Gruppe von Anneliese Dörner grillt morgen um 19 Uhr in Blai-bach am Campingplatz. (mz)
Ökum. Gottesdienst: Morgen um 19.30 Uhr im Kurparkpavillon, gestaltet vom evangelischen Kirchenchor. (mz)

GEHSTORF

Schützenverein: Freitag, 28. Juli, Übungs- und Preisschießen. Am Sonntag beteiligt sich der Verein am Gartenfest des Schützenvereins Grub. (kbh)

WETZELL

FFW: Am Sonntag Gartenfest der FFW am Feuerwehrgerätehaus ab 14 Uhr. Um 16 Uhr Fußballspiel von Stadtrat Bad Kötzting und Wetzeller Auswahl. Die

FFW bittet um Kuchenspenden, Abgabe am Sonntag. (mz)

GRAFENWIESEN

Gemeindliche Bücherei: Mittwoch von 11 bis 12 Uhr, Donnerstag von 17 bis 18 Uhr geöffnet. (ksm)
Zündholzausstellung im ehemaligen Arzthaus: Mittwoch und Donnerstag, jeweils von 14 bis 16 Uhr geöffnet. (ksm)

RIMBACH

Mittelalterliches Markttreiben: am Samstag mittelalterliches Markttreiben auf der Burg Lichtenegg. Eröffnet wird die Veranstaltung mit einem Gottesdienst, den Pater Emanuel Sawadogo um 10 Uhr im Burghof zelebriert. (kvo)
F-Junioren: morgen, 18 Uhr, Trainingsbeginn der Rimbacher F-Junioren. Jungen oder Mädchen bis acht Jahre können sich bei Betreuer Christian Perlinger, Tel. 73 99 melden oder am Mittwoch zum Training kommen. (mz)
SV: Am Freitag um 20 Uhr im Hotel Kollmerhof Sitzung des Sportvereins. (mz)

THENRIED

AH: Heute um 19 Uhr Treffen zum Training am Sportplatz. (kvo)
F-Jugend: Heute ab 19 Uhr Training am Sportplatz. (kvo)

Erika Piller freut sich über Madonnenfigur

Hilde Breu stiftete Schützen Geburtstagspreise

BAD KÖTZTING/GEHSTORF (kbh). Sich im fairen Wettkampf zu messen und anschließend in gemütlicher Runde beisammen zu sitzen, haben den Schützenverein Gehstorf zu einer festen Gemeinschaft geformt. Die Mitglieder stiften, zu den verschiedensten Anlässen, Geld- oder Sachpreise, die dann an den wöchentlichen Schießabenden in der Schützenhalle in Gehstorf ausgeschossen werden. So auch am Freitag, als die Vereinsführung zu einem Geburtstags-schießen für Hilde Breu eingeladen hatte.

Hilde Breu stellte anlässlich ihres Geburtstages, als ersten Preis eine handgeschnitzte Madonnen-Figur und als zweiten Preis einen Deko-Kerzen-stander zu Verfügung. Zu gewinnen waren diese Geburtstagspreise mit dem besten Teiler und der höchsten Ringzahl. Für die Nächstplatzierten setzte der Verein Geldpreise aus. Aufgrund dieses zahlreichen Preisangebo-

tes beteiligten sich zahlreiche Aktive aus der Jugend-, Damen- und Schützenklasse.

Hilde Breu gratulierte der Schützenmeister Gottfried Piller im Namen des Vereins nachträglich zum Geburtstag und dankte ihr für ihre wertvollen Geburtstagspreise. Nach diesen Ausführungen nahm der erste Schützenmeister Gottfried Piller die Preisverteilung und Bekanntgabe der Gewinner vor. Mit einem hervorragenden 41,8 Teiler konnte sich Erika Piller über die wertvolle Madonnen-Figur freuen. Markus Piller erzielte 93 von 100 möglichen Ringen und erhielt dafür den Deko-Kerzenstander.

Die Geldpreise aus der Vereinskasse gewannen Claudia Multerer 50,9 Teiler, Adolf Auzinger 86 Ringe, Gottfried Piller 65,1 Teiler, Thomas Piller 83 Ringe, Herbert Süß 78,3 Teiler, Heinrich Multerer 83 Ringe, Margit Piller 114,3 Teiler und Josef Piller 80 Ringe

IHRE ANSPRECHPARTNER

Geschäftsstelle:
 93444 Bad Kötzting, Müllerstraße 7
 Telefon (0 99 41) 94 07-0
 Ingrid Kühn 94 07 10

Redaktion:
 Telefon 9 40 7-8
 Fax-Nr. (0 99 41) 94 07 33
 E-Mail: umschau@mittelbayerische.de

Lokales:
 Alois Dachs 94 07 20
 Sigrid Gollek-Riedl 94 07 21
 Roland Thäder 94 07 21
 Georg Heeger 94 07 22
 Rupert Schlecht 94 07 23
 Diana Feuerer 94 07 24

Anzeigenverkauf:
 Agnes Schichtl (0 99 41) 94 07 11
 oder (0160) 94 84 97 67

Regionaler Geschäftsleiter:
 Michael Kusch (0 99 71) 85 22 24

Kleinanzeigenhotline:
 (08 00) 207 207 0
 (gebührenfrei, nur aus den Festnetzen)

Leserservice:
 Paul Haimerl (0 99 71) 85 22 27

Abverkauf:
 Ludwig Schlögl 0173/94 44 084
 Josef Fischer 0170/83 03 263

internet adressen

Architektur & Bauplanung

fengshui - international
 Beratung und Planung 0171/8888565
www.fengshui-international.de

Automobile

Autohaus Kelheim
 Ihr OPEL-Partner
www.autohaus-kelheim.de
 über 100 Neu- u. Gebrauchtwagen

Bauwesen

Bauunternehmen Kernl, Neustadt
www.kernl.de

Beratung

WWW.TELEFONSEELSORGE.ORG
WWW.TELEFONSEELSORGE-REGENSBURG.DE

Bücher

REDIVIVUS
 Buchantiquariat Reinhard Hanusch
 Sternbergstraße 18c
 ☎ 0941/51928 · Ankauf willkommen!
www.redivivus.de

Ihr WUNSCHROMAN vom Ghostwriter
www.wjr-verlag.de 08709/95738

Bürobedarf

MROOfficePartner
 ...mehr für Ihr Büro
 3% Rabatt auf Internetaufträge
www.mro-partner.de ☎ 0800/1230555

Computer & EDV

acer hp FUJITSU SIEMENS ALPHATRONIX
PC-Fachhandel in Regensburg
 Über 10.000 Artikel zu besten Preisen
 eigene Werkstatt und Vor-Ort-Service
 Tel. 0941/9495280, Fax 9495287
www.alpha-systems-gmbh.de

GIGATRONIX

Vor-Ort-Service, Virenbeseitigung
 Soft- u. Hardware-Reparatur, Datenrettung
www.gigatronix.de 09401/6076930

CITYMAIL

Ihre Post in besten Händen!
 Ihr Dienstleister für Ihre gesamte
 Geschäftspost. Tel. 0941/207-201
www.city-mail.de

Energieeinsparung

WENIGER ÖL-/GASVERBRAUCH?
www.brennstoffspare.de 09181/9352

Essen & Trinken

Häppchenexpress
 Büro-Meeting-Service
www.feinkost-schmid.de

Finanzierung

Finanzierungs- und Immobilienservice
www.finanz-immo-service.de

Fliesen & Öfen

KAISER Neustadt/Do.
www.fliesenmarkt-kaiser.de

Garagen & Carports

www.garagen.de
 Overmann 0180/5686900 (12 ct./min)

Garten- & Landschaftsbau

www.Garten-ist-Urlaub.de

Hifi - Stereo

Hi-Fi, Stereoanlagen & Gebrauchtgeräte
www.audio-creativ.de 09442/905080

Kosmetik

GERTRAUD GRUBER
 KOSMETIK 0941/78039596
www.kosmetik-und-fuss.de

Krankenhäuser

Krankenhaus Barmherzige Brüder
www.barmherzige-regensburg.de
 Caritas-Krankenhaus St. Josef
www.caritasstjosef.de

Schmuck & Uhren

Juwelier Mühlbacher Regensburg 1905-2005
 Info unter www.muehlbacher.de

Verpackungen

Dinkhauser Kartonagen
 PACKAGING & SERVICES
www.dinkhauser.com
 Tel. 09401/9259-0, Fax 09401/9259-119

Neue Märkte erschließen.

Am besten sofort starten!
 Schon ab 85 €!

Zusätzlich erscheint Ihr Eintrag im Firmenverzeichnis von donau.de 1 Jahr lang.

donau.de
 Hier lebe ich.

Ihr schneller Kontakt für die Online-Seite:
 Susanne Köbler
 Telefon (09 41) 207-159
 Telefax (09 41) 207-345
susanne.koebler@mittelbayerische.de

Ihr Firmeneintrag auf der Service-Seite „Internet-Adressen“ schon ab 85 €!

Ihre Zeitung
 24 Stunden,
 7 Tage die Woche:
donau.de

Infos zur
 Anzeigenschaltung:
 09 41 / 207 159